

AMPLIFICATORE

PA2120

Manuale di istruzioni

Grazie per aver scelto un amplificatore Yamaha PA2120. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per trarre pieno vantaggio dalle numerose funzionalità del dispositivo. Conservare il manuale, dopo averlo letto, in un luogo sicuro.

- Le illustrazioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

Caratteristiche

- Conforme allo standard internazionale ENERGY STAR per i prodotti a risparmio energetico.
- Supporta collegamenti sia ad alta e che a bassa impedenza.
- Funzione di suddivisione in zone di sorgenti e volume per due zone in collegamento mono.
- Funzione di attivazione automatica per accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso in modalità standby.
- Controllo remoto mediante il collegamento di un pannello di controllo della serie DCP.
- EQ degli altoparlanti incorporato per ottimizzare la qualità audio con gli altoparlanti Yamaha.

Accessori (accertarsi che tutti gli oggetti siano inclusi)

- Cavo di alimentazione
- Spine Euroblock (a 6 pin x 3, a 3 pin x 1, entrambe con pitch da 3,5 mm)
- Specifiche tecniche (solo in inglese): include diagrammi a blocchi, dimensioni e specifiche tecniche di ingresso/uscita.
- Manuale di istruzioni (questo foglio)

Certificazione ENERGY STAR

Questo dispositivo è conforme allo standard internazionale ENERGY STAR per i prodotti a risparmio energetico.

Passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti al fine di risparmiare energia.

Inoltre, è stato progettato un circuito di amplificazione ad alta e ficienza per ridur e il consumo energetico mentre il dispositivo è in uso.



Funzioni di standby automatico e attivazione automatica

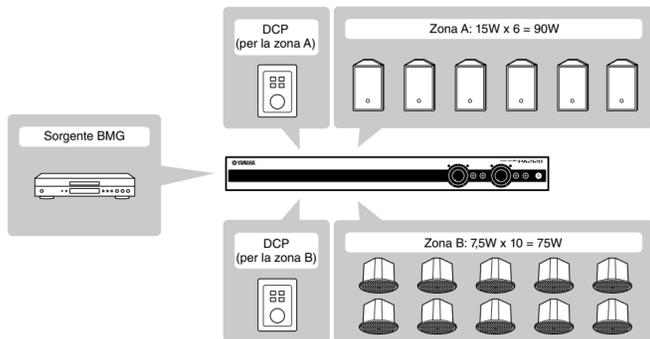
Per ridurre il consumo energetico, questo dispositivo passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti.

Inoltre è dotato di una funzione di attivazione automatica per accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso in modalità standby. Anche se il dispositivo è stato messo in modalità standby mediante la funzione di attivazione automatica, l'eventuale ingresso audio BGM o di un microfono causerà la riaccensione dell'unità.

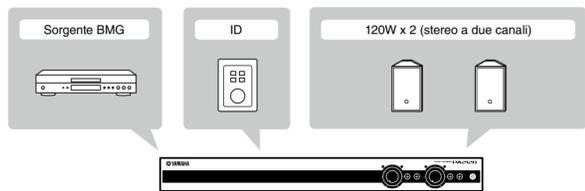
La funzione di attivazione automatica è attivata per impostazione predefinita. È possibile attiva e o disattivare la funzione di attivazione automatica cambiando l'impostazione del DIP switch [SETUP] nel pannello posteriore. Vedere "Controlli e funzioni".

Esempio di configurazione

Se più altoparlanti sono collegati alle due zone: (MODE: MONO)



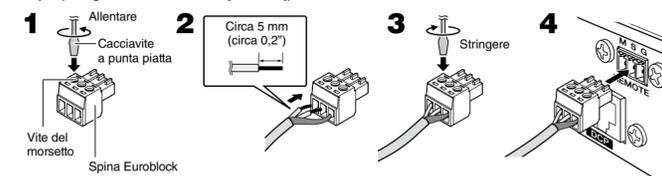
Se è utilizzata una configurazione stereo a due canali: (MODE: STEREO)



Collegamenti

Montaggio delle spine Euroblock

Esempio (collegamento al connettore [REMOTE])



- NOTA**
- È necessario utilizzare le spine Euroblock fornite in dotazione. Se non si dispone più di tali spine, contattare il rivenditore Yamaha.
 - Per preparare il cavo per il collegamento a un connettore Euroblock, spelare il filo come mostrato nell'immagine e utilizzare il filo spellato per eseguire i collegamenti. Con un collegamento Euroblock, i fili spellati possono essere soggetti alla rottura generata dall'usura del metallo causata dal peso del cavo o dalle vibrazioni. Quando il dispositivo viene montato su rack, utilizzare una barra di legatura ove possibile per legare e serrare i cavi.
 - Non saldare l'estremità esposta.

- 1 Allentare le viti del terminale.
- 2 Inserire i cavi.
- 3 Serrare le viti del terminale.
- 4 Inserire la spina Euroblock in un terminale del dispositivo.

Collegamento dei cavi degli altoparlanti

I connettori di uscita [SPEAKERS] sul pannello posteriore costituiscono una morsettiere. Di seguito si descrivono le connessioni per due metodi: se si utilizza un capocorda a forcilla e se si utilizza un cavo conduttore spellato.

- Attenzione**
- Assicurarsi che non venga applicato un carico eccessivo al cavo dell'altoparlante.
 - Questo dispositivo utilizza un metodo di collegamento BTL (Balanced Transformer Less) per l'uscita dell'amplificatore. Poiché l'uscita dell'amplificatore viene inviata ai connettori positivo e negativo, il contatto con altri terminali o con il telaio del dispositivo potrebbe causare malfunzionamenti.

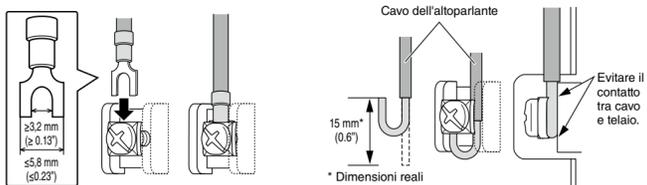
NOTA Collegare i cavi in modo che i simboli dell'amplificatore "+" "-" corrispondano a quelli dell'altoparlante. Se vengono invertiti, anche la fase verrà invertita e il suono emesso non sarà quello corretto.

Se si utilizza un capocorda a forcilla

Allentare la vite, inserire dalla parte inferiore e per tutta la lunghezza il capocorda a forcilla, quindi serrare la vite di bloccaggio.

Se si utilizza un cavo conduttore spellato

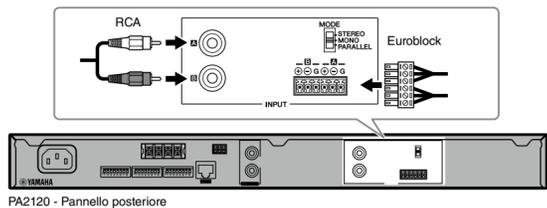
Allentare la vite, avvolgere il cavo conduttore intorno al terminale della morsettiere, quindi serrare la vite di bloccaggio. Assicurarsi che il cavo conduttore spellato non sia in contatto con il telaio dell'amplificatore e.



Collegamento di dispositivi esterni

Collegare un sintonizzatore BGM (Background Music, musica di sottofondo), un lettore CD, un lettore audio portatile e così via ai jack di ingresso stereo di questo dispositivo. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione ad una presa CA.

Avvertenza
Quando si collega il cavo di alimentazione a una presa CA, il segnale di ingresso causerà l'accensione del dispositivo grazie alla funzione di attivazione automatica. Per evitare che il volume sia troppo alto, collegare i microfoni e i dispositivi esterni mentre sono spenti.



NOTA Per istruzioni sull'installazione delle spine Euroblock, vedere "Montaggio delle spine Euroblock".

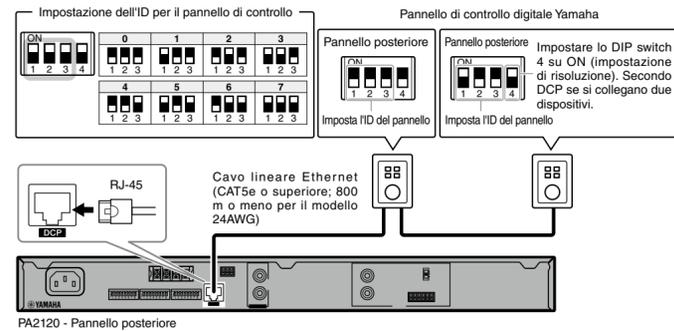
Collegamento di un pannello di controllo

Se si collega un pannello di controllo digitale Yamaha (DCP1V4S, DCP4S, DCP4V4S) all'unità PA2120, è possibile controllare il volume in remoto. È possibile collegare fino a due pannelli di controllo digitali (DCP). Per il modello 24AWG, la lunghezza totale dei cavi dall'unità PA2120 all'ultimo pannello di controllo non deve essere superiore a 800 metri.

NOTA Quando si collegano i pannelli di controllo tramite DCH8, la lunghezza dei cavi al pannello di controllo finale deve essere minore di 200 m (in base alle specifiche dell'unità DCH8). Se è necessaria una lunghezza maggiore e, si consiglia di non utilizzare l'unità DCH8 ma di collegare i dispositivi in una configurazione a margherita

Precauzioni per quando si collegano due pannelli di controllo

- Collegarli con una configurazione a margherita.
- Impostare separatamente gli ID dei pannelli. (0 o 1)
- Impostare su ON lo DIP switch 4 del secondo pannello di controllo (impostazione di risoluzione).
- Questa impostazione è relativa solo al secondo dispositivo quando si collegano due dispositivi.
- Assicurarsi che la lunghezza totale del cavo Ethernet non superi gli 800 metri nel caso del modello 24AWG.



Gestione delle funzioni mediante il pannello di controllo

DCP1V4S

Encoder	Switch 3	Switch 4
Controllo volume	Encoder - target controllo: SPEAKER A	Encoder - target controllo: SPEAKER B

DCP4S

Switch 1	Switch 2	Switch 3	Switch 4
Volume su: SPEAKER A	Volume giù: SPEAKER A	Volume su: SPEAKER B	Volume giù: SPEAKER B

DCP4V4S

Encoder 3	Encoder 4
Controllo volume: SPEAKER A	Controllo volume: SPEAKER B

- NOTA**
- I controlli non elencati qui non funzioneranno.
 - Le impostazioni specificate mediante i pannelli di controllo verranno conservate anche se i pannelli di controllo vengono scollegati.

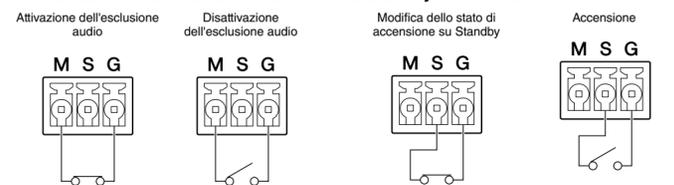
Utilizzo del connettore [REMOTE] (Euroblock a 3 pin)

È possibile collegare gli switch al connettore [REMOTE] del pannello posteriore e utilizzarli per attivare/disattivare in remoto l'esclusione audio di tutti i canali o modifica e lo stato di accensione da On a Standby e viceversa.

Da sinistra, il connettore [REMOTE] è costituito dai pin M (escludi tutto), S (standby) e G (terra).

Il connettore [REMOTE] utilizza una spina Euroblock. Per informazioni dettagliate su come collegare le spine Euroblock, vedere "Montaggio delle spine Euroblock".

Attivazione/disattivazione dell'esclusione audio di tutti i canali



- NOTA**
- Quando il dispositivo è impostato in modalità standby tramite il connettore [REMOTE], non è possibile riaccenderlo premendo il pulsante [O] sul pannello frontale o mediante la funzione di attivazione automatica quando viene rilevato un segnale di ingresso. Il dispositivo può essere acceso solo mediante il connettore [REMOTE].
 - Se il dispositivo è impostato in modalità di disattivazione dell'audio mediante il connettore [REMOTE], il pulsante [O] lampeggia in verde.

Specifiche

Livello di uscita (impulso di 20 msec, THD+N=1%)	AMP MODE = 3 Ω	100W x 2 can.
	AMP MODE = 4 Ω	120W x 2 can.
	AMP MODE = 8 Ω	100W x 2 can.
	AMP MODE = 70V/120W	120W x 2 can.
	AMP MODE = 100V/120W	120W x 2 can.
	AMP MODE = 70V/200W	200W x 1 can.
Tipo di amplificatore (circuito di uscita)		Classe D
	THD+N	
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	≤ 0.2%
Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 70V, 100V/120W	≤ 0.2%	
Da LINE IN a SPEAKER OUT, Mezza potenza a 1kHz AMP MODE = 70V, 100V/200W	≤ 0.2%	

Risposta in frequenza	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 50Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 90Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 70V, 100V/120W	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE IN a SPEAKER OUT, Da 90Hz a 20kHz a 1W AMP MODE = 70V, 100V/200W	0dB, -3,0dB, +1,0dB
	Da LINE a THRU OUT, 20Hz-20kHz	0dB, -2,5dB, +1,0dB
Requisiti di alimentazione CA	100V, 120V, 230V-240V 50Hz/60Hz (*1)	
*1 È stato confermato che funziona con ± 10% della tensione nominale.		
Consumo elettrico	Standby, impostazione predefinita AMP MODE = All	≤ 1W
	Inattivo AMP MODE = 3 Ω, 4 Ω, 8 Ω	15 W
	Inattivo AMP MODE = 70V, 100V	20W
	Uscita 1/8, rumore rosa AMP MODE = 4 Ω	60W
	Uscita 1/8, rumore rosa AMP MODE = 70V/120W	60W

Appendice

Collegamenti ad alta impedenza e a bassa impedenza

Per un collegamento ad alta impedenza, un trasformatore per altoparlanti che aumenta l'impedenza a diverse centinaia o migliaia di ohm viene aggiunto al sistema di altoparlanti. Questo consente al sistema di altoparlanti di essere gestito in modo efficace con un impiego di cor ente di gran lunga inferiore rispetto a quanto necessario per un collegamento a bassa impedenza. Di conseguenza, è possibile collegare sistemi con molti altoparlanti. Anche su lunghe distanze, la perdita di trasmissione è molto ridotta in quanto la resistenza del cavo è minima in relazione all'impedenza del sistema di altoparlanti. I collegamenti di altoparlanti ad alta impedenza di solito utilizzano una tensione massima di 100 o 70 volt.

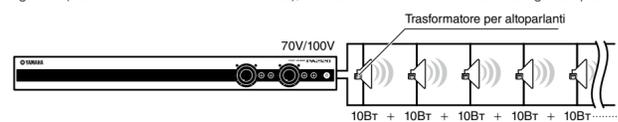
Il collegamento più tradizionale a bassa impedenza non utilizza trasformatori per altoparlanti i sistemi di altoparlanti vengono collegati direttamente all'amplificatore e con un'impedenza nominale che si aggira di solito intorno ai 4 - 16 ohm. Per distanze brevi sulle quali la resistenza del cavo è insignificante, i collegamenti a bassa impedenza garantiscono una qualità del suono superiore ai collegamenti ad alta impedenza.

Le differenze tra i metodi di collegamento sono descritte di seguito.

Capacità operativa di sistemi a più altoparlanti

Collegamenti ad alta impedenza

Se il valore nominale della corrente in ingresso totale per tutti gli altoparlanti rientra nelle capacità di uscita della corrente dell'amplificatore e, è possibile collegare qualsiasi numero di sistemi di altoparlanti in parallelo. Il valore nominale della corrente in ingresso è determinato dai sistemi di altoparlanti e dai trasformatori per altoparlanti utilizzati. È inoltre possibile collegare sistemi di altoparlanti con valori nominali di corrente di ingresso diversi. Nel caso di sistemi di altoparlanti in grado di cambiare i valori nominali di corrente di ingresso (Yamaha serie VXC e VXS e così via), ciò consente di variare il volume di ogni altoparlante.

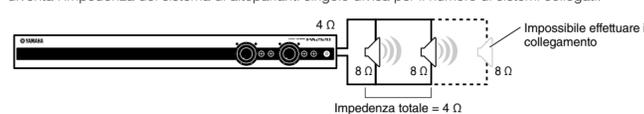


Collegamenti a bassa impedenza

Quando si collegano più sistemi di altoparlanti a bassa impedenza a un singolo canale, sono consentiti i seguenti metodi.

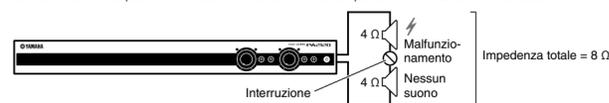
Collegamento parallelo

Quando più sistemi di altoparlanti con la stessa impedenza sono collegati in parallelo, l'impedenza totale diventa l'impedenza del sistema di altoparlanti singolo divisa per il numero di sistemi collegati.



Collegamento seriale

Nel collegamento in serie, l'impedenza totale è semplicemente la somma delle impedenze dei sistemi di altoparlanti collegati. Tuttavia, se si verifica un malfunzionamento di un sistema di altoparlanti, il segnale elettrico non verrà passato e i successivi sistemi di altoparlanti non saranno interessati.



Precauzioni per il montaggio in rack

Questa unità è predisposta per il funzionamento a temperature ambientali comprese nell'intervallo tra 0 e 40 gradi Celsius. Durante il montaggio dell'unità con un'altra o altre unità PA2120 oppure con un altro dispositivo o altri dispositivi in un rack EIA standard, le temperature interne possono superare il limite massimo specificato, p ovocando prestazioni ridotte o problemi. Durante il montaggio in rack dell'unità, attenersi sempre ai seguenti requisiti per evitare il surriscaldamento:

- Se si installa il dispositivo in un rack con altri prodotti che generano molto calore, ad esempio amplificatori lasciare più di un'unità rack vuota tra PA2120 e il resto degli apparati. Lasciare inoltre gli spazi aperti non coperti o installare i pannelli di ventilazione appropriati per ridurre la possibilità di surriscaldamento.
- Per assicurare un flusso d'aria su ficiente, lascia e aperta la parte posteriore del rack e posizionarla ad almeno 10 centimetri di distanza dalle pareti o da altre superfici. Se non è possibile lasciare aperta la parte posteriore del rack, installare un kit di ventole o un'opzione di ventilazione disponibile in commercio per assicurare un flusso d'aria su ficiente. Se si è installato un kit di ventole, la chiusura della parte posteriore del rack potrebbe produrre un maggiore effetto di raffreddamento. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale relativo al rack e/o alla ventola.

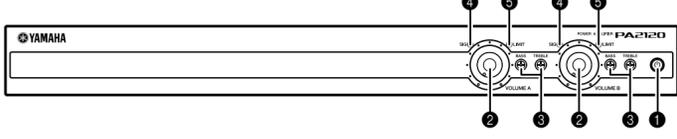
Energy Star	<ul style="list-style-type: none"> Passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti al fine di risparmiare energia. Efficienza dell'amplificat e: 44% e superiore. Inferiore a 1W in standby.
Temperatura operativa	Da 0°C a +40°C
Temperatura di immagazzinaggio	da -20°C a +60°C
Dimensioni (L x A x P; esclusa la manopola)	480 x 44 x 351 mm (18,90 x 1,73 x 13,82 pollici)
Peso netto	4,8 kg
Accessori in dotazione	Cavo di alimentazione CA (2,0 m) x 1, Spina Euroblock da 3,5 mm (a 6 pin) x 1, Spina Euroblock da 3,5 mm (a 3 pin) x 1, Manuale di istruzioni x 1, Specifiche tecniche x
Accessori opzionali	Pannello di controllo digitale (DCP1V4S-US/EU, DCP4V4S-US/EU, DCP4S-US/EU)

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le app ecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

Modelli europei
Le informazioni per gli utenti/acquirenti sono specificate in EN55103-2:2009
Conformità alle seguenti specifiche ambientali: E1, E2, E3 ed E

Controlli e funzioni

Pannello frontale



- Pulsante** [⏻] (Standby/On)

Attorna la modalità standby e di accensione del dispositivo.
Accesso: premere il pulsante [⏻] in modalità standby. Il pulsante si illumina in verde a indicare che il dispositivo è acceso.
Standby: tenere premuto il pulsante [⏻] per almeno un secondo mentre il dispositivo è acceso. Il pulsante si illumina in arancione a indicare che il dispositivo è in modalità standby.
Il pulsante di illuminazione per alcuni secondi mentre lo stato passa da quello di accensione a quello di standby.

- Il dispositivo passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale di ingresso per 25 minuti. È possibile impostare il DIP switch nel pannello posteriore per abilitare la funzione di attivazione automatica che consente di accendere il dispositivo una volta rilevato un segnale di ingresso.
- L'accensione e lo spegnimento dell'unità in successione rapida potrebbe causarne il malfunzionamento. Dopo aver spento l'unità, attendere circa 5 secondi prima di accenderla nuovamente.

Manopole [VOLUME A] e [VOLUME B]

Utilizzate per regolare i livelli di uscita di [SPEAKER A] e [SPEAKER B].

- Controlli [BASS] e [TREBLE]**
Equalizzatore a due bande che consente di regolare il tono del segnale in uscita su [SPEAKER A] e [SPEAKER B]. Possono essere regolato utilizzando un cacciavite o un utensile simile.

- Indicatore [SIG]**
Si accende quando il segnale di uscita su [SPEAKER A] o [SPEAKER B] è pari a -42dBFS (42dB meno dell'uscita massima) o superiore.

Indicatore [LIMIT]

Si accende quando il limitatore che impedisce un'uscita eccessiva su [SPEAKER A] e [SPEAKER B] comprima il segnale di più di 3dB. Regolare i livelli di ingresso e di uscita in modo che gli indicatori LIMIT non lampeggino.

- Connettore CA IN (ingresso alimentazione)**
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.

Attenzione

- Quando si collega il cavo di alimentazione, collegarlo al connettore, quindi inserirlo in una presa di corrente CA appropriata.
- Prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi che il dispositivo sia in modalità standby.

- DIP switch [SETUP]**
Impostano le seguenti funzioni del dispositivo. La modifica all'impostazione verrà applicata dopo aver spento l'unità premendo il pulsante [⏻] nel pannello frontale.
Le combinazioni di impostazioni dei DIP switch sono le seguenti.

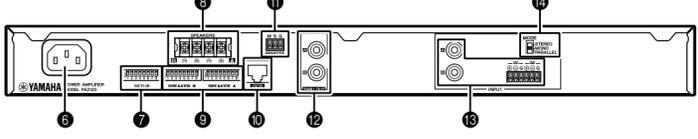
1	Impostazione
<input type="checkbox"/>	Disattivazione del blocco pannello (i controlli sono abilitati)
<input checked="" type="checkbox"/>	Attivazione del blocco pannello (i controlli sono disabilitati)

- DIP switch 3/4: Attivazione automatica**
Abilitano la funzione in base alla quale il dispositivo in modalità standby si attiva automaticamente quando rileva un segnale di ingresso.

3	4	Impostazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Attivazione automatica attivata
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Attivazione automatica attivata. Solo quando il sistema passa dallo stato spento alla modalità standby in seguito all'inserimento della presa CA o viene messo in modalità standby dalla funzione di standby automatico.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Attivazione automatica disattivata

- NOTA** La funzione di attivazione automatica è disabilitata del tutto se il dispositivo è stato messo in modalità standby mediante il connettore [REMOTE].

Pannello posteriore



DIP switch 5: Collegamento del volume A - B

Determina se il volume di [SPEAKER A] e [SPEAKER B] è collegato. Se è collegato, il volume di entrambi gli altoparlanti può essere controllato con la manopola [VOLUME A].

5	Impostazione
<input type="checkbox"/>	Non collegato (i livelli di volume di SPEAKER A e SPEAKER B sono controllati indipendentemente)
<input checked="" type="checkbox"/>	Collegato (i livelli di volume di SPEAKER A e SPEAKER B sono controllati dalla manopola [VOLUME A])

DIP switch 8: Configurazione DCP

Quando si accende l'unità, è possibile determinare se riutilizzare le impostazioni dei controller collegati o se iniziarlele.

8	Impostazione
<input type="checkbox"/>	Riutilizzare (le impostazioni precedenti vengono conservate)
<input checked="" type="checkbox"/>	Inizializzare (le impostazioni vengono inizializzate all'accensione del dispositivo)

NOTA Non vengono utilizzati DIP switch [SETUP] diversi da quelli descritti in alto.

- Terminali di uscita [SPEAKER]**
Morsetteria utilizzabile per il collegamento degli altoparlanti. Sono disponibili connettori di uscita A e B. Per istruzioni sull'installazione, vedere "Collegamento dei cavi degli altoparlanti".

- DIP switch [SPEAKER A] e [SPEAKER B]**
Imposta la modalità dell'amplificatio e l'EQ dell'altoparlante in modo che corrisponda al tipo di altoparlante collegato. La modifica all'impostazione verrà applicata dopo aver spento l'unità premendo il pulsante [⏻] nel pannello frontale.
Le combinazioni di impostazioni dei DIP switch sono le seguenti.

DIP switch 1, 2 e 3: Configurazione della modalità dell'amplificatore
Imposta la potenza in uscita e l'impedenza dell'amplificatore.

AVVISO
Se le impostazioni dei DIP switch non corrispondono all'impedenza effettiva degli amplificatori alla tensione di ing esso, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente e si potrebbero verifca e malfunzionamenti o interruzioni dell'audio. Assicurarsi si scegliere sempre le impostazioni adeguate.

1	2	3	Impostazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 120W, alta impedenza 100V
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 120W, alta impedenza 70V
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 200W, alta impedenza 100V, uscita solo dal terminale [SPEAKERS] A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 200W, alta impedenza 70V, uscita solo dal terminale [SPEAKERS] A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 100W, bassa impedenza 8 Ω o più
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 120W, bassa impedenza da 4 Ω a meno di 8 Ω
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita amplificatore 100W, bassa impedenza da 3 Ω a meno di 4 Ω
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Uscita disattivata

Pannello posteriore

DIP switch 4, 5 e 6: EQ altoparlante

Imposta l'EQ dell'altoparlante che corregge il segnale di uscita in modo che corrisponda al tipo di altoparlante collegato.

4	5	6	Impostazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Disattivato
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Filtro passa-alto 150Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Filtro passa-basso 150Hz
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Filtro passa-basso 200Hz
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per gli altoparlanti Yamaha serie VXS
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per il subwoofer Yamaha VXS10S/VXS10ST (45-150 Hz)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Correzione della frequenza specifica per gli altoparlanti Yamaha serie VXC

Connettore [DCP]

Consente di collegare fino a due pannelli di controllo digitali Yamaha DCP1V4S, DCP4S o DCP4V4S.

Per ulteriori informazioni sul metodo di collegamento, vedere "Collegamento di un pannello di controllo".

Connettore [REMOTE]

- È possibile inserire una spina Euroblock a 3 pin per controllare in remoto l'unità, ad esempio per disattivare l'audio di tutti i canali o attivare e disattivare la modalità standby. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del connettore [REMOTE]" (Euroblock a 3 pin)".

Jack [THRU OUT]

- Jack di uscita di linea di tipo RCA (uscita non bilanciata). Sono disponibili jack di uscita A e B. L'ingresso non modificato del segnale audio p oveniente dai connettori [INPUT] viene emesso a livello di linea. Utilizzare questi jack per collegare un altro amplificato e se il numero di altoparlanti è troppo elevato per essere gestito solo da questo dispositivo.

Jack/connettori [INPUT]

Jack/connettori di ingresso di linea tipo RCA ed Euroblock a 3 pin (RCA; non bilanciato; Euroblock a 3 pin; bilanciato). Sono disponibili due canali (A e B). Collegare il connettore di uscita di linea di un dispositivo esterno.

Interruttore [MODE]

Imposta il metodo con cui i segnali di ingresso di [INPUT A] e [INPUT B] vengono inviati come uscita ai terminali [SPEAKERS].

Interruttore	Destinazione di uscita INPUT A	Destinazione di uscita INPUT B
STEREO	A	B
MONO	Uscita ad A e B con segnali INPUT A e INPUT B missata come mono	
PARALLEL	A e B	Audio disattivato

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il dispositivo. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dell'unità

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.

Se si intende utilizzare il dispositivo in un paese diverso da quello di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il dispositivo non si disconnette dalla sorgente di alimentazione. Nel caso di installazione in un rack, collegare anche un dispositivo di taglio dell'alimentazione per spegnere facilmente il dispositivo.

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche, danni ai dispositivi o addirittura incendi.
- Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche, danni ai dispositivi o addirittura incendi.

- Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente l'amplificatio e e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Danni all'udio

- Non impostare al livello massimo tutti i controlli dell'equalizzatore e del volume. In base alle condizioni dei dispositivi collegati, potrebbe verificarsi un rito no del segnale che potrebbe causare danni all'udio e danneggiare gli altoparlanti.

- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udio. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udio, rivolgersi a un medico.
- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udio. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udio, rivolgersi a un medico.
- Per evitare infortuni, non esercitare eccessiva forza sui pulsanti, interruttori o connettori.

Danni all'udio

- Non impostare al livello massimo tutti i controlli dell'equalizzatore e del volume. In base alle condizioni dei dispositivi collegati, potrebbe verificarsi un rito no del segnale che potrebbe causare danni all'udio e danneggiare gli altoparlanti.

- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udio. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udio, rivolgersi a un medico.
- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udio. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udio, rivolgersi a un medico.
- Per evitare infortuni, non esercitare eccessiva forza sui pulsanti, interruttori o connettori.

Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del dispositivo per evitare il rischio di incendio.
- Se si verifica uno dei p olemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nel dispositivo.
 - Si verifica una imp ovvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del dispositivo.
- Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.

- In caso di caduta o danneggiamento del dispositivo, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.

Posizione

- Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada e che causi eventuali lesioni.
- Non ostruire le prese d'aria. Il dispositivo presenta alcuni fori di ventilazione sulla parte superiore e sui lati per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. In particolare, non appoggiare il dispositivo sui lati, né in posizione capovolta. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi.
- Quando si tenta di dissipare il calore del dispositivo, durante l'installazione:
 - Non coprire il dispositivo con un panno.
 - Non installare il dispositivo su una tappeto o sulla moquette.
 - Assicurarsi che la superficie superiore e sia rivolta verso l'alto; non installare il dispositivo posizionandolo sui lati, né capovolgendolo.
 - Non utilizzare il dispositivo in locali angusti e scarsamente ventilati.

Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi. Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio attorno al dispositivo: minimo 10 cm su ciascun lato, 10 cm sui lati e 10 cm sul lato posteriore.

- Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.
- Prima di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.
- Se il dispositivo è montato in un rack EIA standard, leggere attentamente la sezione "Precauzioni per il montaggio in rack" a pagina 1. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo, malfunzionamenti o incendi.

Collegamenti

- Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo gli livelli di volume. Se si possono verificare scosse elettriche, danni all'udio o alle apparecchiature.
- Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

Manutenzione

- Durante la pulizia del dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA.

Precauzioni di utilizzo

- Non toccare o trasportare questo dispositivo finché non torna alla temperatura normale qualora si sia riscaldato eccessivamente durante l'uso. Il contatto prolungato può causare bruciature leggere.
- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo (prese d'aria, pannello e così via).
- Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo (prese d'aria, pannello e così via). Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA, quindi far esaminare il dispositivo da un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non appoggiarsi al dispositivo, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Per evitare infortuni, non esercitare eccessiva forza sui pulsanti, interruttori o connettori.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per danni causati dall'utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchi televisivi, radio, apparecchiature AV, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, il dispositivo, l'apparecchio TV o la radio potrebbero generare dei disturbi.
- Per evitare la deformazione del pannello, un funzionamento instabile o il danneggiamento dei componenti interni, non esporre il dispositivo a un'eccessiva quantità di polvere, forti vibrazioni o condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non poggiare sul dispositivo oggetti in vinile, plastica o gomma, per evitare di scolorire il pannello.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.
- Nel dispositivo può crearsi condensa, a causa di cambiamenti improvvisi e drastici della temperatura ambientale, ad esempio quando il dispositivo viene spostato da un luogo a un altro oppure se viene acceso o spento l'impianto di climatizzazione. L'uso di un dispositivo al cui interno è presente della condensa potrebbe causare dei danni. Se si ritiene che sia presente della condensa, lasciare spento il dispositivo per alcune ore fino alla completa scomparsa della condensa
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli di controllo degli altoparlanti.
- Spegnere sempre il dispositivo quando non è utilizzato.
- Anche se l'interruttore [⏻] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta/display spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Informazioni

Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

	Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura <p>La presenza di questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano avverte l'utente che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere associati ai rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, consegnarli ai punti di raccolta specifici in acco do con la propria legislazione nazionale e la direttiva 2002/96/CE.</p> <p>Smaltendo correttamente questi prodotti, si contribuisce al risparmio di risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, contattare la propria amministrazione comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove i prodotti sono stati acquistati.</p> [Per le aziende dell'Unione europea] <p>Se si desidera disfarsi di prodotti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.</p> [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea] <p>Il presente simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se si desidera disfarsi di questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore per informarsi sulle corrette modalità di smaltimento.</p> <p style="text-align: right;">(weee_eu_01a)</p>
--	--

	Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura <p>La presenza di questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano avverte l'utente che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere associati ai rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, consegnarli ai punti di raccolta specifici in acco do con la propria legislazione nazionale e la direttiva 2002/96/CE.</p> <p>Smaltendo correttamente questi prodotti, si contribuisce al risparmio di risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, contattare la propria amministrazione comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove i prodotti sono stati acquistati.</p> [Per le aziende dell'Unione europea] <p>Se si desidera disfarsi di prodotti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.</p> [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea] <p>Il presente simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se si desidera disfarsi di questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore per informarsi sulle corrette modalità di smaltimento.</p> <p style="text-align: right;">(weee_eu_01a)</p>
--	--

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

CANADA <p>Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 1R1, Canada Tel: +1-416-298-1311</p> <p>U.S.A. Yamaha Corporation of America 6000 Orangehorse Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011</p> <p>CENTRAL & SOUTH AMERICA</p>	MEXICO <p>Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900 Tel: +52-55-5804-0600</p> <p>BRAZIL Yamaha Music Do Brasil Ltda. Rua Felício Ramos, 302 - CJ 52 e 54 - Torre B - Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP, Brazil Tel: +55-11-3704-1377</p> <p>ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A. Sucursal Argentina Olga Cossetini 1533, Piso 4 Norte, Madro Esté-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000</p> <p>VENEZUELA Yamaha Music Venezuela, C.A. Av. Manzanas, C.C. Manzanas Plaza, Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela Tel: +58-212-943-1871</p> <p>PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES Yamaha Music Latin America, S.A. Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aguilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá Tel: +507-269-5311</p>	EUROPE THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherborne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 9BL, U.K. Tel: +44-1908-366700 <p>GERMANY Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-24, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0</p> <p>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, Branch Switzerland in Zürich Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland Tel: +41-44-3878980</p> <p>AUSTRIA/BULGARIA Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schlegelgasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/ONKIA/SLOVENIA Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schlegelgasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA Yamaha Music Europe GmbH Spz o.o. Oddział w Polsce ul. Wrozkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland Tel: +48-22-880-08-88</p>	AFRICA Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, PO Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500 <p>MIDDLE EAST</p>	ASIA THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd. 2/F, Yuhendasha, 1818 Xinhua-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-405-1700 <p>INDIA Yamaha Music India Private Limited Sparcezz Building, Ground Floor, Tower A, Sector-47, Gurgaon-Sohna Road, Gurgaon-120002, Haryana, India Tel: +91-124-485-1300</p> <p>INDONESIA PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577</p> <p>KOREA Yamaha Music Korea Ltd. 8F, Donggang Bldg. 21, Jilheon-ro 87-gil, Gangnam-gu, Seoul, 135-808, Korea Tel: +82-2-3467-3300</p> <p>MALAYSIA Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd. No. 8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +603-7-7830900</p> <p>SINGAPORE Yamaha Music (Asia) Private Limited Block B02 Hooqiang Street 21, #02-09, Singapore </p>
---	--	---	--	--